

Dziennik rządowy

dla

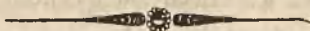
okręgu administracyjnego Namiestnictwa we Lwowie.

Rok 1859.

Oddział drugi.

Część II.

Wydana i rozesłana dnia 12. Lipca 1859.



Landes = Regierungs = Blatt

für das

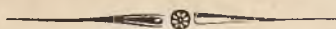
Verwaltungsgebiet der Statthalterei in Lemberg.

Jahrgang, 1859.

Zweite Abtheilung.

II. Stück.

Ausgegeben und versendet am 12. Juli 1859.



12.

**Reskrypt wysokiego Ministerium Spraw Wewnętrznych z dnia
30. Czerwca 1859, l. 7.059,****dotyczący publikowanego prawa doraźnego w całym obrębie
Armii III.**

C. k. Komenda Armii III. widziała się spowodowaną, stosownie do §. 317. wojskowej ustawy karnéj, rozkazem Armii z dnia 25. Czerwca r. b. nr. 39, ogłosić prawo doraźne w całym obrębie Armii III. na owe osoby stanu cywilnego, tudzież na te sądownictwu Komendy Armii podlegające osoby wojskowe, któreby oznaczonej w §. 314. wojskowej, a w §. 222. cywilnéj ustawy karnéj, zbrodni przeciw wojskowej potędze Państwa przez to winnymi się stały, izby obowiązanego przysięgą do c. k. służby wojskowej żołnierza do dezercyi, lub jakiegokolwiek innego, jako zbrodnię traktować się mającego naruszenia wierności, posłuszeństwa lub czujności namówić usiłowały.

Ten rozkaz Armii został równie ruchomym, jakoteż znajdującym się w obrębie Armii III. nieruchomym wojskom do przestrzegania w zachodzących wypadkach według przepisów ogłoszony, a dotyczący sędziowie wojsk, w którychby się taki przypadek wydarzył, zostali oraz umocowani, wyroki prawa doraźnego przeciw osobom cywilnym, które w takich przypadkach według §. 305. wojskowej księgi karnéj nadzwyczajnemu sądownictwu wojskowemu podlegają, zatwierdzać i wykonywać, o czém w każdym przypadku pojedynczym Komendę Armii za przedłożeniem aktów uwiadomić należy.

Baron Bach m. p.

12.

**Erlaß des Ministeriums des Innern vom 30. Juni 1859,
Zahl 7059,**

betreffend des publizirte Standrecht im ganzen Bereiche der **III.** Armee.

Das k. k. Armee-Commando der III. Armee hat sich bewogen gefunden, in Gemäßheit des §. 317 des Militär-Strafgesetzes, mit Armee-Befehl vom 25. Juni d. J. Nr. 39 das Standrecht im ganzen Bereiche der III. Armee über diejenigen Personen des Civilstandes, so wie über jene der Gerichtsbarkeit des Armee-Commando unterstehenden Militärpersonen zu verhängen, welche sich des in dem §. 314 des Militär- und im §. 222 des Civilstrafgesetzes bezeichneten Verbrechens wider die Kriegsmacht des Staates dadurch schuldig machen, daß sie einen zum k. k. Kriegsdienste eidlich verpflichteten Mann zur Desertion oder zu was immer für einer als Verbrechen zu behandelnden Verletzung der Treue, des Gehorsams oder der Wachsamkeit zu verleiten suchen.

Dieser Armee-Befehl ist sowohl bei den mobilen, als bei den im Bereiche der III. Armee befindlichen nicht mobilen Truppen zur Darnachachtung in vorkommenden Fällen vorschriftsmäßig kundgemacht, und sind die betreffenden Gerichtsherrn derjenigen Truppen, bei welchen der Fall vorkommt, zugleich ermächtigt worden, die Standrechts-Urtheile wider Civilpersonen, welche in solchen Fällen nach §. 305 des Militär-Strafgesetzbuches der außerordentlichen Militärgerichtsbarkeit unterworfen sind, zu bestätigen und in Vollzug zu setzen, wornach in jedem einzelnen Falle unter Vorlegung der Acten an das Armee-Commando zu berichten ist.

Baron Bach m. p.

